

## THE CHURCH OF CHRIST IN CHINA HEEP WOH COLLEGE 中華基督教會協和書院

2020-2021

Circular No.47 (第四十七號通告)

171 PO KONG VILLAGE RD., TSZ WAN SHAN, KLN., HK. 香港九龍慈雲山蒲崗村道一七一號

Tel 電話: 2323 4265 Fax 傳真: 2323 3258

E-mail: info@ccchwc.edu.hk

Homepage: http://www.ccchwc.edu.hk

Summer Holiday Exercises

18<sup>th</sup> June, 2021

To help students make good use of the summer holiday, S1 to S3 students are required to purchase the following summer holiday exercises and complete them accordingly. Details are as follows:

Form	Items	Listed price	Discount price	
S1 to S2	English: 1. Longman Express Summer Holiday Exercise S1 – S2 2. School-based Assignments		\$ 40.00	
	Mathematics: 1. Wow! Mathematics Summer Fun (New Syllabus Edition)(S.1 – S.2) Pan Lloyds Publishers Limited	\$ 45.00	\$ 22.00	
	※ Please return the assignments to your subject teacher on 6/9/2021.	Total: \$ 62.00		
S2 to S3	English: 1. Longman Express Summer Holiday Exercise S2 – S3 2. School-based Assignments	\$ 70.00	\$ 40.00	
	Mathematics: 1. Let's Go! Mathematics Summer Festival (S.2 – S.3) Pan Lloyds Publishers Limited	\$ 45.00	\$ 22.00	
	Please return the assignments to your subject teacher on 6/9/2021.	To	tal: \$ 62.00	
S3 to S4	English: 1. Longman Express Summer Holiday Exercise S3 – S4 2. School-based Assignments	\$ 70.00	\$ 40.00	
	Mathematics: 1. Let's Go! Mathematics Summer Festival (S.3 – S.4) Pan Lloyds Publishers Limited	\$ 45.00	\$ 22.00	
	Please return the assignments to your subject teacher on 6/9/2021.		Total: \$62.00	
S4 to S5	English: 1. School-based Assignments Mathematics:			
	1. School-based Assignments			
	Please return the assignments to your subject teacher on 6/9/2021.			
S5 to S6	English:			
	1. School-based Assignments			
	Mathematics:			
	1. School-based Assignments			
	Please return the assignments to your subject teacher on 6/9/2021.			
2 amarks				

Remarks

Chinese Language: S1 to S5 students should submit the school-based exercises according to teachers' instructions. [Please refer to the Chinese version]

The school will deduct the fees for the summer holiday exercises from students' "Campus E-payment System" account. If the account balance is insufficient, the class teacher(s) will request the students to pay in cash. Please do not deposit again. Please acknowledge receiving this circular by returning the completed Reply Slip and Receipt to the class teacher(s) by 29th June, 2021 (Tuesday). Please state the reason(s) on the Reply Slip if you choose not to purchase the summer holiday exercises. Please remind your children to complete all the assigned summer holiday exercises during the summer holiday and submit them on 6th September, 2021 (Monday).

Yours faithfully

r. Chu Kai Wing

Principal

This circular is posted on the school website (http://www.ccchwc.edu.hk) Archives / Letter to Parents

## 有關暑期作業事宜

為使 貴子弟能善用漫長的暑假,本校特為中一至中三級學生訂購暑期作業,並要求學生依時完成。 書目及訂價詳列如下:

班級	書目	原價	特價
中一升	英文:		
中二	1. Longman Express Summer Holiday Exercise S1 - S2	\$ 70.00	\$ 40.00
	2. School-based Assignments		
	   數學:		
	1. Wow! Mathematics Summer Fun (New Syllabus Edition)(S.1 – S.2)	\$ 45.00	\$ 22.00
	Pan Lloyds Publishers Limited		
	※ 請同學於 6/9/2021 交給科任老師。	總數:\$ 62.00	
中二升	英文:		
中三	1. Longman Express Summer Holiday Exercise S2 - S3	\$ 70.00	\$ 40.00
	2. School-based Assignments		
	數學:		
	1. Let's Go! Mathematics Summer Festival (S.2-S.3)	\$ 45.00	\$ 22.00
	Pan Lloyds Publishers Limited		
		總	數:\$ 62.00
中三升	英文:		
中四	1. Longman Express Summer Holiday Exercise S3 – S4	\$ 70.00	\$ 40.00
	2. School-based Assignments	,	
	數學:		
		\$ 45.00	\$ 22.00
	1. Let's Go! Mathematics Summer Festival (S.3-S.4) Pan Lloyds Publishers Limited		
		總數:\$ 62.00	
中四石		1	in and interest the second
中四升 中五	英文: 1. School-based Assignments		
,			
	數學:		
	1. School-based Assignments		
	※ 請同學於 6/9/2021 交給科任老師。		
中五升	英文:		
中六	1. School-based Assignments		
	數學:		
	1. School-based Assignments		
	※ 請同學於 6/9/2021 交給科任老師。		

備註:

中文科:

中一至中五級學生須按老師安排繳交指定課業,詳情如下:

中一留級學生 (2021-2022 年度)

作文兩篇:

1. 自我介紹(不少於 300 字)

2. 我對中學生活的期望(不少於 300 字)

繳交日期: 2021年9月6日(星期一)

中一升中二/中二留級學生、中二升中三/中三留級學生 (2021-2022 年度)

課業內容     課業要求     繳交形式     繳交日期     相關老師       作文:三選一題目 1:停課期間的經歷和感受。歷和感受。歷刊 2:疫情所見有感。題目 3:網上課堂之我見。     次數:1 字數:中一升中二:不少於 400字中二升中三:不少於 500字     (星期一)     科任老師       類以學校的作文紙完成,並寫清楚題目     須以學校的作文紙完成,並寫清楚題目	•	中				
題目 1:停課期間的經 歷和感受。 題目 2:疫情所見有感。 題目 3:網上課堂之我 見。		課業內容	課業要求	繳交形式	繳交日期	相關老師
		作文: 三選一 題目 1: 停課期間的經 歷和感受。 題目 2: 疫情所見有感。 題目 3:網上課堂之我	字數: 中一升中二:不少於 400字 中二升中三:不少於 500字 須以學校的作文紙完成,	文字報告		

中三升中四/中四留級學生 (2021-2022 年度)

十二八十四/十四田数字工 (2021-2022 十 <u>次)</u>				
課業內容	課業要求	繳交形式	繳交日期	相關老師
讀書報告: 自選書籍一本,並撰寫 一篇讀書報告。	次數:1 字數:每篇的感受不少於 400字	文字報告	2021年9月6日 (星期一)	新學期 科任老師
	須以學校的作文紙完成, 列明書名、作者及出版社 等資料。			

中四升中五/中五留級學生 (2021-2022 年度)

完成以下暑期作業:

完成閱讀紀錄 2 篇 (可多於 2 篇,最多 4 篇)【備註:注意「閱讀面」書籍類別的要求,可參考中四級中國語文閱讀紀錄表,須選兩本不同類別的書籍。文學語言類須為指定作家。】請用校簿(短單行簿)中五級閱讀紀錄。

**繳交日期:2021年9月6日(星期一)** 

中五升中六 (2021-2022 年度)

須完成科任老師指定的課業或練習,按指定日期繳交。

校方將在學生之[校園智能繳費系統]戶口扣除暑期作業費用, 若戶口剩餘金額不足,班主任會向學生收取現金,無需再存款於[校園智能繳費系統]戶口。 請囑咐 貴子弟於 6 月 29 日(星期二) 將回條交予班主任;如不欲訂購,請在回條內申明原因。又 請督促 貴子弟在假期中完成有關作業,繳交日期為 9 月 6 日(星期一),耑此函達。

此致 貴家長

校長 朱啟榮 博士 謹啟

二零二一年六月十八日

本通告已上載於本校網頁 (http://www.ccchwc.edu.hk) Archives / Letter to Parents

## Reply slip 回條

Dear Principal 敬覆者:
The content of your circular (2020-2021 Circular No. 47) about the summer holiday exercises has been noted. 茲收到 2020-2021 年度通告第四十七號,知悉有關暑期作業事宜。
* □ I hereby permit my child to subscribe to the summer holiday exercises and pay by the "Campus E-payment System". 本人同意敞子弟以「校園智能繳費系統」戶口繳付暑期作業費用,並由學校代為訂購。
□ I do not permit my child to subscribe to the summer holiday exercises suggested by the school because: 本人不同意敝子弟由學校代為訂購暑期作業。原因如下:

此致 朱啟榮校長

Parent's/Guardian's Name	Signature	Contact phone no.	
家長或監護人姓名	家長或監護人簽署	聯絡電話	
•			
	( )		
Student's Name	Class & Class No.	Date	
學生姓名	班別及班號	日期	

<sup>\*</sup> Please "✓" the appropriate box.

<sup>\*</sup> 請在適當□內加上√號